

年 組 氏名 姓名	処置済報告書（有・無） 治疗完了报告书
--------------	------------------------

A	異常なし（健康） 无异常
---	-----------------

異常あり 有问题		B	C	D
1	う蝕の状態 虫歯牙的状态	CO	C	治療中 治疗中
2	歯肉の状態 牙床的状态	GO	G	
3	歯垢の状態 牙垢的状态	要観察 要观察	要治療 要治疗	
4	歯石の沈着 长牙石的状态		要治療 要治疗	
5	顎関節 颌关节	要観察 要观察	要治療 要治疗	
6	歯列・咬合 齿列・咬合	要観察 要观察	要治療 要治疗	矯正中 矫正中
7	要注意乳歯 要注意的奶牙		要治療 要治疗	
8	その他（ 其他			

き り と り
剪开

平成 年 月 日

保護者各位
家长各位

船橋市立 学校
学校長

歯科健康相談結果のお知らせ
牙科健康商谈结果的通知

年 組 氏名

A. 健康な状態でしたので、現在の状態を保つようにしてください。 牙齿状态健康，要注意维持现在的状态。	
B. 下の項目が指摘されましたので、歯垢を減らすようお願いします。*4, 7省略	
1	歯に白く濁ったところや、褐色の斑点がみられます。 牙齿上有白浊以及褐色斑。
2	歯肉に軽い炎症がみられます。 牙床有轻度的炎症。

3	歯垢の付着 長有牙垢
5	あごの関節の異常 颌関節有異常
6	歯並び・噛み合わせの異常 歯列・咬合有異常
8	その他 () 其他
C. 下記の項目が指摘されましたので、治療してください。 您的孩子被指出有下列异常，请进行治疗。	
1	むし歯 虫歯
2	歯肉の炎症 歯齦有炎症
3	歯垢の付着 长着牙垢
4	歯石の沈着 长着牙石
5	あごの関節の異常 颌関節有異常
6	歯並び・噛み合わせの異常 歯列・咬合有異常
7	抜かなくてはならない乳歯 有必要拔掉奶牙
8	その他 其他 ()
D. むし歯治療・歯齦腫痛のようです。かかりつけ歯科医の指示に従ってください。	